Coordination

ROYAUME DE BELGIQUE.

KONINKRIJK BELGIE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, première chambre, saisi par le Ministre du Travail et de la Prévoyance sociale, le 27 juin 1951, d'une demande d'avis sur un projet de loi "modifiant l'arrêté-loi du 25 février 1947, coordonnant et modifiant les lois sur le régime de retraite des ouvriers mineurs et assimilés", a donné en sa séance du 2 juillet 1951 l'avis suivant :

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, eerste kamer, de 27e Juni 1951 door de Minister van Arbeid en Sociale Voorzorg verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van wet "houdende wijziging van de besluitwet van 25 Februari 1947, tot samenordening en wijziging van de wetten betreffende het pensioenstelsel voor de mijnwerkers en de er mee gelijkgestelden", heeft ter zitting van 2 Juli 1951 het volgend advies gegeven :

Le Conseil d'Etat est d'avis qu'il n'y a pas lieu d'insérer dans le corps de l'arrêté-loi les dispositions transitoires; celles-ci n'ont, en effet, aucun caractère de permanence.

Lors des précédentes modifications de cet arrêté-loi, le législateur n'a d'ailleurs pas indiqué dans chacun des articles modifiés à quel moment la modification sortait ses effets.

Le Conseil d'Etat propose donc de reporter à la fin du projet les dispositions qui font l'objet des articles 3, 6 et 10, et d'en faire une disposition transitoire unique.

\+

\+ \+

Pour le surplus, le Conseil d'Etat propose d'apporter au dispositif du projet quelques modifications de forme reprises dans le texte ci-après :

Article 1er.-

L'article 36, B, 1°, de l'arrêté-loi du 25 février 1947, coordonnant et modifiant les lois sur le régime de retraite des ouvriers mineurs et assimilés, est complété par la disposition suivante :

.../...

"Les organismes de juridiction visés à l'article 72 du présent arrêté-loi, statuant en équité, peuvent relever de l'irrecevabilité découlant de l'expiration du délai ci-dessus, l'intéressé qui en fait la demande motivée; ils sont tenus de le faire lorsque l'intéressé rapporte la preuve que l'introduction tardive de sa demande de pension est due à des circonstances indépendantes de sa volonté.".

Article 2.- ...(texte du projet du Gouvernement)...

Article 3.-

A l'article 37, a, alinéa 2, et b, alinéa 2, du même arrêté-loi modifié par l'arrêté royal du 24 mai 1951, les mots "des mines de houille" sont supprimés.

Article 4.- ...(texte de l'article 5 du projet du Gouvernement)...

Article 5.- ...(texte de l'article 7 du projet du Gouvernement, sous réserve d'ajouter les mots : "modifié par l'arrêté royal du 24 mai 1951" après les mots : "L'article 43, alinéa 1er, du même arrêté-loi")...

Articles 6 et 7.- ...(texte des articles 8 et 9 du projet du Gouvernement)...

.../...

Articles 8 à 12.- ...(texte des articles 11 à 15 du projet du Gouvernement)...

Article 13.-

Les articles 36, D, 41, B, b,et 47, B, du même arrêté-loi,modifiés par la loi du 28 mai 1949 sortent leurs effets le 1er juillet 1946.

Article 14.-

La présente loi entre en vigueur le jour de sa publication au Moniteur belge.

Donné à , le

PAR LE PRINCE ROYAL :

Le Ministre du Travail et de la Prévoyance sociale,

De Raad van State is van oordeel dat de overgangsbepalingen niet in de tekst zelf van de besluitwet hoeven te worden ingevoegd, vermits zij geen blijvend karakter vertonen.

Bij de vorige wijzigingen aan die besluitwet heeft de wetgever trouwens voor elk van de gewijzigde artikelen niet aangegeven van welk tijdstip af de wijziging uitwerking had.

De Raad van State stelt dan ook voor, het bepaalde in de artikelen 3, 6 en 10,in een enkele overgangsbepaling achteraan het ontwerp te brengen.

\+

\+ \+

Voorts beveelt de Raad van State een aantal vormwijzigingen in het beschikkend gedeelte van het ontwerp aan; zij zijn in de onderstaande tekst opgenomen:

Artikel 1.-

Artikel 36, B, 1°,van de besluitwet van 25 Februari 1947 houdende samenordening en wijziging der wet op het pensioenstelsel der mijnwerkers en de er mee gelijkgestelden, wordt met de volgende bepaling aangevuld:

"De rechterlijke organismen bepaald in artikel 72 van deze besluitwet kunnen, uitspraak doende naar billijkheid, van de niet-ontvankelijkheid wegens verstrijken van bovenstaande termijn ontslaan de belanghebbende die een gemotiveerde aanvraag daartoe indient; zij moeten zulks doen wanneer de belanghebbende het bewijs levert dat de laattijdige indiening van zijn pensioenaanvraag toe te schrijven is aan omstandigheden onafhankelijk van zijn wil.".

.../...

Artikel 2.- ... (tekst van het ontwerp der Regering) ...

Artikel 3.-

In artikel 37, a, tweede lid, en b, tweede lid, van dezelfde besluitwet gewijzigd bij het koninklijk besluit van 24 Mei 1951, worden geschrapt de woorden "der steenkolenmijnen".

Artikel 4.- ... (tekst van artikel 5 van het ontwerp der Regering) ...

Artikel 5.- ... (tekst van artikel 7 van het ontwerp der Regering, mits na de woorden "Artikel 43, lid 1, van dezelfde besluitwet" in te voegen "gewijzigd bij het koninklijk besluit van 24 Mei 1951")...

Artikelen 6 en 7.- ... (tekst van de artikelen 8 en 9 van het ontwerp der Regering) ...

Artikelen 8 tot 12.- ... (tekst van de artikelen 11 tot 15 van het ontwerp der Regering) ...

Artikel 13.-

De artikelen 36, D, 41, B, b,en 47, B,van dezelfde besluitwet, zoals zij gewijzigd werden bij de wet van 28 Mei 1949,hebben uitwerking met ingang van 1 Juli 1946.

Artikel 14.-

Deze wet treedt in werking de dag waarop zij in het Belgisch Staatsblad is bekendgemaakt.

Gegeven te , .

VANWEGE DE KONINKLIJKE PRINS :

De Minister van Arbeid en Sociale Voorzorg,

La chambre était composée de

Messieurs : M. SOMERHAUSEN, conseiller d'Etat, président
A. VRANCKX, conseillers d'Etat,
G. VAN BUNNEN, raadsheren van State,
L. FREDERICQ, assesseurs de la section de législation
G. DOR, bijzitters van de afdeling wetgeving
G. PIQUET, greffier adjoint, greffier

De kamer was samengesteld uit

de Heren : voorzitter, adjunct-griffier, griffier.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de M.VAN BUNNEN.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. VAN BUNNEN.

LE GREFFIER - DE GRIFFIER,

(signé) G. PIQUET.

LE PRESIDENT - DE VOORZITTER,

(signé) M. SOMERHAUSEN.

expédition délivrée à M. le Ministre du Travail et de la Prévoyance sociale.
uitgifte afgeleverd aan de H.Minister van Arbeid en Sociale Voorzorg.

Le 1951.

De 1951.

Le Greffier du Conseil d'Etat,

De Griffier van de Raad van State,

K.MEES.